COOKIE POLICY		سياسة ملفات تعريف الارتباط
MotoArk Platform — United Arab Emirates		منصة موتوأرك — دولة الإمارات العربية المتحدة
Publication Details		بيانات النشر
Platform: MotoArk		**المنصة: موتوأرك**
Platform Owner: MOTOARK PORTAL L.L.C		**مالـــك المنصـــة: موتـــوأرك للتعامـــل الإلكـــتروني ش.ذ.م.م**
Platform Owner License No.: 1651750		رقم رخصة مالك المنصة: 1651750
Platform Owner Commercial Register No.: 2923960		رقم السجل التجاري لمالك المنصة: 2923960
Contracting Seller / Trading & Operating Entity: MOTOARK FZE		**البـــائع المتعاقـــد / الكيـــان التجـــاري والتشـــغيلي: موتوأرك م.م.ح**
Free Zone Authority: SRTIP Free Zone Authority, Sharjah, UAE		جهـة المنطقـة الحـرة: هيئـة المنطقـة الحـرة بمجمـع الشـــارقة للبحـــوث والتكنولوجيـــا والابتكـــار، الشـــارقة، الإمارات العربية المتحدة
License No.: SC251029901		رقم الرخصة: SC251029901
MotoArk FZE TRN No.: 105152088800003		رقم التسجيل الضريبي لموتوأرك م.م.ح: 105152088800003
Customer Service – Platform and Product Sales		خدمة العملاء – المنصة ومبيعات المنتجات

CONFIDENTIAL

Email: support@motoark.com	**البريد الإلكتروني:** support@motoark.com
Contact: www.motoark.com/contact	www.motoark.com/contact
Effective Date: 1 November 2026	تاريخ السريان: 1 نوفمبر 2026
FIRST – Purpose and Scope	أولاً – الغرض ونطاق التطبيق
This Cookie Policy explains how the MotoArk Platform uses cookies and similar technologies when Users visit or use the Platform. It supplements the Privacy Policy and the General Terms & Conditions / Website Terms of Use.	توضح سياسة ملفات تعريف الارتباط هذه كيفية استخدام منصة موتوأرك لملفات تعريف الارتباط والتقنيات المشابهة عند زيارة المستخدمين للمنصة أو استخدامها. وتُكمل هذه السياسة سياسة الخصوصية والشروط والأحكام العامة / شروط استخدام الموقع
SECOND – What Cookies and Similar Technologies Are	ثانياً – ماهية ملفات تعريف الارتباط والتقنيات المشابهة
Cookies are small data files stored on or accessed from a device. Similar technologies may include pixels, tags, local storage, software development kits and comparable tools that enable storage, retrieval, recognition, measurement or communication through a browser, application or device.	ملفات تعريف الارتباط هي ملفات بيانات صغيرة تُخزن على الجهاز أو يتم الوصول إليها من خلاله. وقد تشمل التقنيات المشابهة وحدات البكسل والوسوم والتخزين المحلي وحزم تطوير البرمجيات وغيرها من الأدوات المماثلة التي تتيح التخزين أو الاسترجاع أو التعرف أو القياس أو الاتصال من خلال المتصفح أو التطبيق أو الجهاز

CONFIDENTIAL

THIRD – Who Uses These Technologies	ثالثاً – الجهات التي تستخدم هذه التقنيات
MOTOARK PORTAL L.L.C may place or control technologies used for Platform operation, accounts, security, preferences, analytics and digital services. Approved service providers may also use technologies on MotoArk's behalf where necessary for authorised purposes and subject to appropriate contractual and data-protection safeguards.	يجوز لموتوأرك بورتال ش.ذ.م.م وضع أو التحكم في التقنيات المستخدمة لتشغيل المنصة والحسابات والأمن والتفضيلات والتحليلات والخدمات الرقمية. كما يجوز لمزودي الخدمات المعتمدين استخدام هذه التقنيات نيابةً عن موتوأرك عند الضرورة للأغراض المصرح بها، مع مراعاة الضمانات التعاقدية وضمانات حماية البيانات المناسبة
FOURTH – Strictly Necessary Technologies	رابعاً – التقنيات الضرورية للغاية
Strictly necessary technologies support functions required for the Platform to operate, including security, fraud prevention, authentication, account sessions, shopping-cart functions, load balancing, network management and recording privacy or cookie choices. Where permitted by applicable law, these technologies may operate without optional consent because the requested service cannot reasonably function without them.	تدعم التقنيات الضرورية للغاية الوظائف اللازمة لتشغيل المنصة، بما في ذلك الأمن ومنع الاحتيال والتحقق من الهوية وجلسات الحساب وسلة التسوق وموازنة الأحمال وإدارة الشبكة وتسجيل اختيارات الخصوصية أو ملفات تعريف الارتباط. وحيثما يسمح القانون المطبق، يجوز تشغيل هذه التقنيات دون موافقة اختيارية لأن الخدمة المطلوبة لا يمكن أن تعمل بصورة معقولة بدونها
FIFTH – Preference and Functional Technologies	خامساً – تقنيات التفضيلات والوظائف
Preference and functional technologies	يجوز لتقنيات التفضيلات والوظائف تذكر اختيارات اللغة

CONFIDENTIAL

may remember language, region, vehicle, account or display choices and may enable enhanced Platform features. If disabled, some non-essential features may be less convenient or may not retain the User's preferences.	أو المنطقة أو المركبة أو الحساب أو العرض وتمكين خصائص إضافية في المنصة. وإذا تم تعطيلها، فقد تصبح بعض الخصائص غير الأساسية أقل سهولة أو قد لا تحتفظ بتفضيلات المستخدم
SIXTH – Analytics and Performance Technologies	سادساً – تقنيات التحليلات والأداء
Analytics and performance technologies may help MotoArk understand visits, traffic sources, navigation, errors, feature usage and Platform performance. Information may be aggregated or otherwise processed to improve services, diagnose issues and measure performance. Where consent is required by applicable law, such technologies will be activated only after the required choice is made.	يجوز لتقنيات التحليلات والأداء مساعدة موتوأرك في فهم الزيارات ومصادر الحركة والتنقل والأخطاء واستخدام الخصائص وأداء المنصة. وقد يتم تجميع المعلومات أو معالجتها بطرق أخرى لتحسين الخدمات وتشخيص المشكلات وقياس الأداء. وإذا كان القانون المطبق يشترط الموافقة، فلا يتم تشغيل هذه التقنيات إلا بعد اتخاذ الاختيار المطلوب
SEVENTH – Advertising and Personalisation Technologies	سابعاً – تقنيات الإعلان والتخصيص
Where used and lawfully permitted, advertising or personalisation technologies may measure campaigns, limit repeated advertising, understand interests or help	عند استخدامها وبالقدر المسموح به قانوناً، يجوز لتقنيات الإعلان أو التخصيص قياس الحملات والحد من تكرار الإعلانات وفهم الاهتمامات أو المساعدة في

CONFIDENTIAL

present more relevant content or advertising. MotoArk will use available consent and preference controls where required. MotoArk does not permit independent use of customer data by a Supplier merely because that Supplier's Products appear on the Platform.	عرض محتوى أو إعلانات أكثر صلة. وتستخدم موتوأرك أدوات الموافقة وإدارة التفضيلات المتاحة متى كان ذلك مطلوباً. ولا تسمح موتوأرك للمورد باستخدام بيانات العملاء بصورة مستقلة لمجرد ظهور منتجاته على المنصة
EIGHTH – First-Party and Third-Party Technologies	ثامناً – تقنيات الطرف الأول والغير
Technologies may be set directly by MotoArk or by service providers supporting functions such as hosting, security, payments, communications, analytics or advertising. Third-party providers may process information under their own privacy notices where they act independently. Users should review any third-party notice made available through the relevant service or consent interface.	يجوز وضع التقنيات مباشرةً بواسطة موتوأرك أو بواسطة مزودي خدمات يدعمون وظائف مثل الاستضافة والأمن والمدفوعات والاتصالات والتحليلات أو الإعلان. وقد يعالج مزودو الخدمات من الغير المعلومات وفق إشعارات الخصوصية الخاصة بهم عندما يعملون بصورة مستقلة. وينبغي للمستخدم مراجعة أي إشعار خاص بالغير يتاح من خلال الخدمة ذات الصلة أو واجهة إدارة الموافقة
NINTH – Cookie and Technology Information	تاسعاً – معلومات ملفات تعريف الارتباط والتقنيات
The specific technologies in use may change as the Platform and its providers change. Where	قد تتغير التقنيات المستخدمة فعلياً مع تغير المنصة

CONFIDENTIAL

reasonably practicable, the consent-management interface or a related notice will identify relevant categories, providers, purposes and duration or expiry information. Session technologies normally expire when the relevant session ends; persistent technologies may remain for the stated period unless deleted earlier.	ومزودي خدماتها. ومتى كان ذلك عملياً بصورة معقولة، تبين واجهة إدارة الموافقة أو الإشعار ذي الصلة الفئات والمزودين والأغراض ومدة الاستخدام أو تاريخ الانتهاء. وتنتهي تقنيات الجلسة عادةً بانتهاء الجلسة ذات الصلة، بينما قد تستمر التقنيات الدائمة للمدة المبينة ما لم يتم حذفها قبل ذل.
TENTH – Consent and Preference Management	عاشراً – إدارة الموافقة والتفضيلات
Where required, Users will be given a reasonable mechanism to accept, reject or manage optional technology categories. A User may change available choices through the Platform's consent or preference controls. Withdrawing consent does not affect processing already carried out lawfully before withdrawal.	عند الاقتضاء، تتاح للمستخدم آلية معقولة لقبول فئات التقنيات الاختيارية أو رفضها أو إدارتها. ويجوز للمستخدم تغيير الاختيارات المتاحة من خلال أدوات إدارة الموافقة أو التفضيلات في المنصة. ولا يؤثر سحب الموافقة على المعالجة التي تمت بصورة مشروعة قبل السحب
ELEVENTH – Browser and Device Controls	الحادي عشر – أدوات التحكم في المتصفح والجهاز
Users may also be able to block, delete or limit cookies and similar storage through browser or device settings. Blocking strictly necessary technologies may prevent login, checkout, security or other essential Platform functions from operating correctly.	قد يتمكن المستخدم أيضاً من حظر ملفات تعريف الارتباط والتخزين المشابه أو حذفها أو تقييدها من خلال إعدادات المتصفح أو الجهاز. وقد يؤدي حظر التقنيات الضرورية للغاية إلى منع تسجيل الدخول أو إتمام الشراء أو وظائف الأمن أو غيرها من الوظائف الأساسية للمنصة من العمل بصورة صحيحة
TWELFTH – Personal Data and	الثاني عشر – البيانات الشخصية ونقلها خارج الدولة

International Transfers	
Where information collected through these technologies constitutes personal data, it will be handled in accordance with the Privacy Policy and applicable UAE data-protection law. Some service providers may process data outside the UAE; applicable transfer requirements and safeguards will be used where required.	عندما تشكل المعلومات التي يتم جمعها من خلال هذه التقنيات بيانات شخصية، تتم معالجتها وفقاً لسياسة الخصوصية وقانون حماية البيانات الإماراتي المطبق. وقد يعالج بعض مزودي الخدمات البيانات خارج دولة الإمارات، وفي هذه الحالة تطبق متطلبات وضمانات نقل البيانات المقررة قانوناً عند الاقتضاء
THIRTEENTH – Updates to this Policy	الثالث عشر – تحديث هذه السياسة
MotoArk may update this Policy to reflect changes in technology, providers, Platform functions, legal requirements or business practices. The updated version and effective date will be made available through the Platform, and material changes will be notified where required by applicable law.	يجوز لموتوأرك تحديث هذه السياسة لمواكبة التغييرات في التقنيات أو مزودي الخدمات أو وظائف المنصة أو المتطلبات القانونية أو ممارسات الأعمال. وتتاح النسخة المحدثة وتاريخ سريانها عبر المنصة، ويتم الإخطار بالتغييرات الجوهرية متى كان ذلك مطلوباً بموجب القانون المطبق
FOURTEENTH – Contact and Related Documents	الرابع عشر – التواصل والوثائق ذات الصلة
Questions about cookies, similar technologies or privacy choices may be sent to MotoArk's data protection contact at mahmoud@motoark.com. This Policy should be read with the Privacy Policy, General Terms & Conditions / Website Terms of Use and any consent-management notice presented on the Platform.	يمكن إرسال الأسئلة المتعلقة بملفات تعريف الارتباط والتقنيات المشابهة أو خيارات الخصوصية إلى جهة الاتصال المعنية بحماية البيانات لدى MotoArk على mahmoud@motoark.com. وتُقرأ هذه السياسة مع سياسة الخصوصية والشروط والأحكام العامة وشروط استخدام الموقع وأي إشعار لإدارة الموافقة يظهر على المنصة.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL